

日《每日新闻》记者评述 美苏英法对印巴局势的态度
《印巴停战,怀着不可告人的企图探索下一步》

【本刊讯】日本《每日新闻》十八日刊登了该报驻华盛顿特派记者北畠和驻莫斯科特派记者佐野以及驻伦敦特派记者天野十七日发回的消息,评述美苏英法对印巴局势的态度,题目是《印巴停战,怀着不可告人的企图探索下一步》,摘要如下:

美国以派遣大型舰队为杠杆拥护败者的主张

由于为期十五天的印巴战争的结束,美国正被迫处于这样的地位,即一面对避免了战火向西巴蔓延这一最坏事态的局面表示欢迎,另一方面,今后要尽量地拥护败者巴基斯坦的主张。现在,美国“为了撤出”东巴境内的美国人而派遣了包括核动力航空母舰“企业号”的大型舰队到孟加拉湾。可以认为,它将以此为杠杆继续进行政治交易。

在实现全面停火前夕,在事实上“东部”的巴基斯坦军队投降之后,美国仍旧声明美国政府的立场不变,要求停火和撤军,维护巴基斯坦国家的统一。

据认为,美国今后将探索是否有办法把孟加拉国和西巴联系起来。

在探索这种政治解决的方法方面,包括核动力航空母舰“企业号”的第七舰队将成为美国方面施加压力的重要因素。可以认为,这支庞大的舰队不仅被用

【本刊讯】英《外事报道》十七日发表一篇文章,题目是:《为什么尼克松对印度发怒》,摘要如下:

对全世界的外交官来说,在过去一周最令人感到意外的事情是,尼克松政府在开始时对印度提出了直率的指责。十二月四日,国务院的一位高级官员断然说,印度对全面战争的爆发应负主要责任,接着美国取消了对印度的所有援助。

有两个因素说明美国最初作出的反应是异常坦率的:一个是理智上的,另一个是感情上的。

(一)访问北京。首先,尼克松极其重视他对北京的访问——现在距访问还有两个月多一点的时间。据华盛顿通常可靠人士说,总统一直受他的一些顾问的主张的支配,他们认为,目前不应做任何惹怒中国人的事情。

这种看法引起的附带的看法是:(1)白宫认为,它在印度问题上已同俄国人争论了那么长的时间,因而同莫斯科发生进一步公开的争论也没有什么关系;(2)由于印度看来肯定要占上风,因此俄国人对他们的成功将感到满意,而不会对美国的反对表示不快;(3)由于尼克松到五月份才访问莫斯科,将有时使在印度问题上的争吵平息下去。

(二)甘地夫人的“欺骗伎俩”。但是,说明美国支持巴基斯坦的立场的基本理由更加简单。据说,尼克松、白宫人员以及国务院对甘地夫人最近的行径都感到“非常生气”。

记者们很快注意到,白宫高级发言人十二月十四日的讲话的整个意思同国务院早些时候所作的宣布的意思显然是不同的。语调既愤怒又悲伤,对印度作为世界最大的民主国家的作用给予适当的赞扬;承认整个悲剧性的事件并不是一两周以前开始的,而是在今年三月开始的(这是对巴基斯坦人的一种批评);承认十二月四日可能犯了一个错误,没有提出这个事件的所有实际情况。当时的意向从根本上来说是“解释和安抚”。有理由认为尼克松采取这样后退的办法也许并没有提高他的声望,但说明实际情况比说过说的不正当的或不明智的话不加纠正既体面又明智。

于达到短期的目的,而且理所当然地也被赋予了这样一种意义,即极力显示美国在苏联影响增大了的印度次大陆和印度洋上的存在,并且强烈表明美国在这个地区的力量。据认为,撤走舰队还需要时间。

采取避免深追的态度,

苏联在“三极之争”中占优势

莫斯科认为,这次印巴战争完全是按照苏联和印度的安排结束的,而且由于印度取得了压倒优势的胜利,苏联在印度次大陆以美中为对手的第一次“二极之争”中,奠定了军事上外交上的优势地位。

在克里姆林宫如此全力以赴地支持印度的背后,当然也有这样一种想法,即认为拉拢在人口上和工业上都占优势的印度更为有利。但是,也因为有着比这更重要的战略目标,即要阻止现在作为苏联的敌对势力而出现在国际舞台上的中国势力。另外,如果东巴基斯坦肯定了独立国家的体制,那么,苏联在印度次大陆的影响将进一步扩大,美国将不得不后退一步。

但是,苏联今后的苦恼在于实际上如何对待巴基斯坦。可以认为,目前,将向印度作工作,使它不要进行更深入地追击。苏联一定要慎重地避免使巴基斯坦变为敌人而转向北京。由此可见,苏联在今后的政治调整阶段也将始终不渝地尊重巴基斯坦的态度。因为克里姆林宫在这一地区的长期的战略目标是包括巴基斯坦在内的政治稳定化。在莫斯科有许多人认为根据巴基斯坦的态度,今后苏联仍可能继续提供援助。

英国呼吁当事国自我克制

西欧各国对整个战线的战斗终于结束,避免了更严重的无意义的残杀和破坏表示欢迎,同时提出解决今后的问题是很困难的,并呼吁印巴双方自我克制。

今后最大的问题是在印巴两国开始就孟加拉国问题举行政治谈判之前,孟加拉国独立的既成事实将很快地积累起来。据传,最近,印度国内右派势力有这样一种强硬的说法,即要把孟加拉国作为“保护国”,并且抓住巴基斯坦处于军事上的劣势这一好机会,也要控制克什米尔。

对于解决这场战争,联合国因大国利害对立已等于无能为力。但迄今一直保持沉默、注视形势的英国和法国等,可望从侧面帮助今后的印巴谈判,对政治解决孟加拉国问题作出贡献。

美新处报道尼克松谈《对北京和莫斯科的访问》
他将访问中苏问题

将表明对抗局面是不能接受的》

【美新处华盛顿二十日电】题:对北京和莫斯科的访问将表明对抗局面是不能接受的

尼克松总统认为,拟议中的同苏联和中华人民共和国领导人的讨论将得出这样的结论,即,尽管存在分歧,但是,出现可能发生武装冲突的对抗局面是不能接受的。

尼克松说,“我们从这些会晤中可以得到的东西最多就是如此。但是这将是一个巨大的成果。”

尼克松是在昨天的题为《总统的一天》的特别电视节目中发表这番讲话的,在这个节目中,全国广播公司的记者约翰·钱

塞勒对他提了问题。

下面是尼克松在电视广播时关于苏联和中国的讲话全文:

尼克松总统:我想从相当长远的角度来谈问题。在中国这个问题上——要从长远角度看问题,这就是,我们只要展望到本世纪末的情况,就不能说,世界上最能干七亿人民不会发挥任何作用。从现在起二十年内,不管中国人有着那种制度的政府,他们将不仅有可能成为世界上经济方面的最强有力人民,如果他们发挥他们的全部潜在能力,他们能够成为世界上经济方面最强有力的人

【美联社联合国二十二日电】从九月二十一日开会的联合国大会第二十六届会议在今天下午三点五十分闭幕。

【合众国际社联合国二十二日电】联合国大会今天选举奥地利的库尔特·瓦尔德海姆为联合国第四任秘书长,从而以惜别的心情欢送了缅甸的吴丹。吴丹在任职十年后将于十二月三十一日卸任。

在大会主席马利克主持下,代表们全体起立,瓦尔德海姆宣誓就职。在将近三小时的时间内,代表们一个接一个上台祝贺。

【合众国际社联合国二十二日电】奥地利的瓦尔德海姆今天在受当选为联合国秘书长时保证以“富有想象力的和现实的”新作法继续沿着即将卸职的秘书长吴丹的道路前进。

安理会昨天推荐瓦尔德海姆任秘书长,他今天在一百三十二个会员国的大会上当选。

瓦尔德海姆在大会上是以鼓掌通过当选的,没有进行表决。人们站起来向他欢呼。

瓦尔德海姆在接受当选的讲话中说:“现在联合国已到了一个十分重要的十字路口。中华人民共和国的进入是在朝着普遍性的道路上迈出的重要的一步,这将毫无疑问地增加联合国争取实现宪章规定的目标的能力。在这方面今后再迈出的一步将是接纳那些被分裂的国家,我希望在不太远的将来能实现这一点。”

瓦尔德海姆接着说:“联合国应该是一个政治和经济发展的中心,在这个中心,对促进为人们一致接受的国与国之间的行动规则给予应有的注意。”

【美联社联合国二十二日电】瓦尔德海姆在今天联大闭幕会上的发言中指出一九七一年联大会议上发生了一件重大事件,这就是驱逐国民党中国及把席位给了中华人民共和国。他说这是“在普遍性的道路上迈出了重要的一步,它无疑将提高联合国的能力”。

他说:“朝这个方向走的下一步将是接纳处于分裂状态的国家,我希望在不太远的将来实现这一步。”

这是指人们普遍具有的看法:不久应该接纳东德和西德、北朝鲜和南朝鲜、北越和南越进入联合国。

现在,在我看来,同他们取得和解的办法并不是去掩盖分歧,不是举止文雅等等,当然,措词应该是冷静的。我们自然会象他们那样有礼貌的,所有这类事情是不用说的,但是我们应该记住,大国之间象我们同中华人民共和国和苏联之间的分歧那样根本的分歧是不能通过许多甜言蜜语来解决的。我们要谋求的是,我们将讨论我们的分歧,我们将发现这些分歧仍然存在,但是由于坦率地、从实际出发地和现实地讨论了这些分歧,这将意味着,双方领导人可能得出这种结论,而我认为将会得出这种结论,即,可能发生武装冲突的对抗局面是一种不能接受的选择办法。我们从这些会晤中可以得到的东西最多就是如此。但是这将是一个巨大的成果。

而且毋庸说从核国家的观点来看,他们是能够列入世界三个大国之列的。现在,对美国和苏联来说,要制定限制核武器的办法(正如我们现在正设法制定的那样而且我认为在这方面已取得很大的进展),并说这将会对世界和平作出贡献和减少核战争的危险,而在另一边又有一个在今后十年、十五年、二十年内将一直在这个俱乐部之外的掌握着核武器的第三个国家,那是不可可能的。因此在我看来,不管谁是美国的领导人,他都应该现在就采取行动设法打破这种僵局、开始进行联系和对话。

第二十六届联合国大会闭幕
瓦尔德海姆当选联合国秘书长

薩达特和阿薩德等電賀布托就任巴基斯坦總統

薩达特祝愿布托在确保巴人民幸福和安全方面取得成功
阿薩德表示希望巴基斯坦人民能实现东西两翼的统一

【合众国际社开罗二十一日电】萨达特总统今天向巴基斯坦新总统布托发了贺电，并祝愿他在确保巴基斯坦人民“幸福和安全”方面取得成功。政界人士说，这份电报（开罗电台进行了广播）没有宣布在巴基斯坦同印度的对抗中完全支持巴基斯坦一事。

埃及在两国外交中立方针，敦促停火和共同撤军。利比亚——埃及在阿拉伯共和国联邦中的伙伴，以及约旦和沙特阿拉伯已经宣布支持巴基斯坦。

努魯爾·阿明宣誓就任巴基斯坦副总统

【美联社新德里二十二日电】巴基斯坦电台报道，东巴人努魯爾·阿明今天宣誓就任巴基斯坦副总统。

这家电台的广播说，在拉瓦尔品第举行的副总统宣誓就职仪式是由布托总统主持的。

广播还说，布托除了其它职务之外还将具体领导国防部、外交部、内政部和省际的协调工作。

奧同意前东巴省长马利克在奧无限期居住

【法新社维也纳二十一日电】外交部人士今天说，奥地利政府已答应联合国负责解决难民问题的高级专员提出的一项要求：允许前达卡省长马利克住在这个国家。

这些人说，奥地利政府准备答应给予马利克无限期居住的许可，他现在在被印度扣留在战俘集中营里。该人士强调说，居住许可并不牵涉“政治庇护”，马利克将按照规定不得在奥地利参预一切政治活动。

東巴分裂分子頭目竄回達卡

叫嚷要巴政府承认「孟加拉国的现实」

【美联社达卡二十二日电】孟加拉国政府今天迁到了首都达卡，在机场受到了几千人的欢迎。

当地的政界领导人——包括共产党的领导人——向代理总统伊斯拉姆献了金盞草编成的花环。

这是巴基斯坦投降后伊斯拉姆和他的主要内阁成员第一次到达卡。这些内阁成员有总理塔杰丁·艾哈迈德，外交部长汉达克尔·穆·艾哈迈德，内政部长卡马鲁扎曼和财政部长穆罕默德·曼苏尔·阿里。

【合众国际社新德里二十二日电】（记者：罗伯特·凯勒）本社会者肯尼思·布雷迪克自达卡报道，孟加拉国代理总统伊斯拉姆走上了设在距他下飞机的地方不远的讲台，并短时间带领人们呼了些口号。他还用孟加拉语讲了几句话，谈到在经过两周的作战获得解放之后要重建东孟加拉的问题，同时感谢印度结束了巴基斯坦对东巴的军事占领。

官方的全印广播电台说，伊斯拉姆对人群说，如果巴基斯坦总统布托象他自己所说的那样把东孟加拉人民的最高利益放在心上的话，他就应该承认已经存在着一个自成一体的孟加拉国的现实。

【法新社新德里二十二日电】印新处在这里报道，今天，在孟加拉国代理总统伊斯拉姆到达达卡后，孟加拉国政府就开始在达卡办公。

该通讯社报道了孟加拉国总理塔杰丁·艾哈迈德昨天在穆吉布纳加尔对该社记者的谈话。

艾哈迈德说，将尽快召开孟加拉国议会会议以便制订一部宪法。

他说，政府将发行新货币。

他说，政府还将规定赔偿条例，以补救巴基斯坦

目前经历的危急时刻给你带来胜利。”

【合众国际社安曼二十一日电】侯赛因国王今晚向巴基斯坦新总统布托保证，约旦“全力支持你们的正义斗争”和巴基斯坦的领土统一。

由安曼电台广播的国王的贺电说，“我祈求真主帮助你领导人民走向平安和安全并保持巴基斯坦的神圣统一。”

巴駐波大使叛國并要求波承认“孟加拉国”

【合众国际社华沙二十一日电】巴基斯坦驻华沙大使巴希鲁尔·阿拉姆今天宣布他忠于孟加拉国，他说，他已要求波兰政府给予外交承认。

阿拉姆（达卡人）在一则简短的声明中说：“由于西巴基斯坦军队无条件地向印度和孟加拉国军队的联合司令部投降，孟加拉国政府现在开始从首府行使职能了。”

“我在这里宣布，从今天起，从一九七一年十二月二十一日起，我华沙将代表孟加拉国政府。”

阿拉姆在发表他的声明，并且拜会了外交部，把他的行动告诉了外交部的官员之后，在他的华沙郊区住所外升起了红绿两色的孟加拉国国旗。

阿拉姆说，在达卡失陷之前，他一直同孟加拉国政府保持联系，他还说，他们送给了他这面国旗。

【路透社华沙二十一日电】七个人的巴基斯坦

巴駐波大使叛國并要求波承认“孟加拉国”

華沙電台竟廣播阿拉姆的叛國聲明

【合众国际社华沙二十一日电】华沙电台说，巴基斯坦驻华沙大使二十一日在他的花园里升起了孟加拉国国旗，并宣称他是达卡驻波兰的新代表。

在西方收听到的一则广播中，该电台援引巴希鲁尔·阿拉姆大使在孟加拉国国歌演奏时说的话：“请听我的这支国歌。为了使我们能够听到这支国歌，为了能够看到旗杆上飘扬的这面旗帜，一百万人遭到了屠杀。”

该电台说，阿拉姆说，他要为使波兰承认孟加拉国而努力。

【美联社华沙二十一日电】巴基斯坦大使馆二秘曼苏尔·阿拉姆指责阿拉姆（大使）把大使馆存在华沙银行中的钱全取走了。这位官员说，“钱数目不大，大约一千五百英镑（将近四千美元）。”

【路透社雅加达二十一日电】巴基斯坦驻雅加达

【路透社卡拉奇二十一日电】数以百计的学生今天在卡拉奇大街上游行，感谢中国在印巴战争期间对巴基斯坦的支持。

这些学生汇集在中国领事馆的外面，在出来欢迎他们的一位中国外交官员的脖子上挂了许多花环。这些学生齐声高呼“巴中友谊万岁”，“毛主席万岁”。

还有一些学生今天举行游行，支持布托总统和谴责“屠杀东巴基斯坦数以千计的无辜的穆斯林”。

他们高呼反苏口号，并举着要求联合国制止在东巴基斯坦的屠杀行为的标语牌。

【法新社卡拉奇二十一日电】暴民今天抢劫了苏联民航总局的办事处和苏联贸易代表机构的展览室，焚烧一家旅馆和砸碎了这里的大约二十五家酒店，以抗议丢失东巴和东巴孟加拉游击队对同巴基斯坦人合作的人进行的报复行动。

这次示威是由统一联合党卡拉奇支部和各宗教团体组织的。

人数众多的警察部队防守着印度高级专员公署的办事处和苏联总领事馆，戴钢盔的巡逻人员被派到卡拉奇的中心地区。

还没有对这次游行所造成的损失作出估计，但是可能高达数十万卢比。

据报道，在拉合尔和白沙瓦也发生了骚乱。

【路透社卡拉奇二十一日电】愤怒的示威群众今天在这里抗议苏联对待巴一印战争的处置办法和“印—苏轴心”时，捣毁了苏联民航总局的办事处。

苏联机器的一个展览中心也被这群人捣毁。

在繁华的萨达尔地区，十几家酒店和酒吧间被捣毁，店里的家具被堆在一起放火烧掉了，之后，人们在大街上燃起了篝火。

这次暴力事件是在人们在大街上举行大规模的游行以纪念东巴丢失给印度军队这个“国耻日”之后发生的。统一联合党今天也发出了总罢工的号召。

打着旗帜高呼着口号的群众谴责“印度帝国主义”，印度和苏联的结盟以及前总统叶海亚·汗对待这场战争的处置。示威者然后举行群众大会，统一联合党的七个政党的领导人在大会上发表了讲话。

大会通过了一项决议，要求公开审讯叶海亚和他的顾问们，因为“出卖了民族和肢解了国家。”

决议还要求结束十七日开始实行的停火，要求开始进行“圣战”以夺回失去的领土。

该大使馆的二等秘书安瓦尔·哈希姆，他在周末离开贝尔格莱德前往伦敦。

【路透社布鲁塞尔二十一日电】这里的巴基斯坦大使馆的二等秘书海鲁尔·阿南今天表示不忠于巴基斯坦政府而保证忠于孟加拉国。

【法新社巴黎二十一日电】这里的巴基斯坦大使馆负责商务的一等秘书穆·艾哈迈德今天说，他将加入“孟加拉国”。

【路透社伦敦二十一日电】巴基斯坦驻伦敦高级专员公署的经济参赞埃哈萨努尔·卡比尔今天说，他已辞去他的职务而为孟加拉国政府效劳。

【美联社吉隆坡十八日电】巴基斯坦外交部一位重要官员及巴基斯坦驻马来西亚高级专员公署的六名成员今天投向孟加拉国一边，并要求马来西亚准许避难。

叛变者以沙姆斯·阿拉姆为首，他是伊斯兰堡外交部里资历最深的一位司长。他是随同巴基斯坦特使米安·齐亚乌丁来马来西亚寻找对巴基斯坦的事业的支持的。

【路透社贝尔格莱德二十一日电】一些外交人士今天在这里说，一名巴基斯坦驻贝尔格莱德大使馆的高级外交官已叛变，而拥护印度承认的孟加拉国。这些人还说，他是

外由报道巴一些外交官相繼叛國

卡拉奇群众怒襲蘇民航總局辦事處等機構
游行學生到我領事館感謝我對巴的支持

合众国际社
自金边报道

《处于困境的朗诺政权》

【合众国际社金边二十日电】（记者：金·威伦森）处于困境的朗诺政权

政界和外交界人士说，最近几周来，柬埔寨军队在金边东北六号公路一带遭到的一系列失败威胁着长期患病的朗诺总理的地位。

这里的政界人士热烈地谈论着政府即将改组的问题，这一改组将把朗诺推到一个徒具空名的高位上去，这个位置高到——如一位人士所说的“高到上天，甚至上星球”——将使使他成为一个不过是傀儡领袖而已。

甚至通常持乐观态度的美国外交官（他们过去是支持朗诺和他的“总理代表”施里玛达的）现在也认为，政府大概经受不了再一次像柬埔寨军队前两个月里从伦隆、巴莱和磅特马节节败退这样的失败。

然而，政府的任何重大改变将至少需要得到美国的默许，美国在本财政年度正在为柬埔寨提供三亿四千一百万美元援助，其中两亿美元为军援，其余的为经援。

由于朗诺最近在军事和经济上遭到挫折，美国官员们对他不像一年前那样热情了。然而，美国不打算赞助任何人搞政变，而且迄今也未努力抬高被作为朗诺的可能继承人提到的人物中的任何人的地位。

可是，严峻的事实是，柬埔寨军队并未完成美国交给它的任务，即扰乱共军在柬埔寨境内的后方阵地，以使美军可以比较容易地撤出毗邻的南越。

这里消息灵通人士的猜测是，即使政府在今后几周中还确实存在下去，朗诺最终仍将不得不把军事行动的控制权交给一个新的强有力的官员——或许是一位国防部长。在对这种变化的所有的谈论中经常出现的两个名字是山玉成和英丹。这两个人本周在接见记者的谈话中都主张改组政府，而且使用的言词远比许多月来这里所听到的要强硬。

美国人说，英丹是唯一拥有军队能够发动政变的一位柬埔寨领导人。【德新社香港二十一日电】（记者：巴格曼）在金边政府军最近遭到沉重失败后，柬埔寨又笼罩着一次严重的国内危机。

如果长期患病的总理朗诺元帅和他的副手施里玛达不久不得不放弃前柬埔寨王国中尚未被共军和西哈努克的“新人民军”所占领的那些地方的行政权的话，政治观察家们不会感到意外。

美国人并不隐讳他们对高棉共和国最近的军事和经济局势的发展极为不满。

虽然一年半以来，军队的人数由三万人增加到了十二万，虽然其装备在美国的慷慨的军事援助下大大地得到了现代化，但是最近几周的情况表明，没有外国的援助，柬埔寨军队仍然远远不能保卫自己，更不用说由它自己来发动攻势了。

【纽约时报新闻社二十五日电】《芝加哥每日新闻》记者拉里·格林十二月十五日自金边报道：柬埔寨现在一团糟。

罩着一次严重的国内危机。

如果长期患病的总理朗诺元帅和他的副手施里玛达不久不得不放弃前柬埔寨王国中尚未被共军和西哈努克的“新人民军”所占领的那些地方的行政权的话，政治观察家们不会感到意外。

美国人并不隐讳他们对高棉共和国最近的军事和经济局势的发展极为不满。

虽然一年半以来，军队的人数由三万人增加到了十二万，虽然其装备在美国的慷慨的军事援助下大大地得到了现代化，但是最近几周的情况表明，没有外国的援助，柬埔寨军队仍然远远不能保卫自己，更不用说由它自己来发动攻势了。

【纽约时报新闻社二十五日电】《芝加哥每日新闻》记者拉里·格林十二月十五日自金边报道：柬埔寨现在一团糟。

华盛顿《明星晚报》评老挝战局

【纽约时报新闻社纽约二十一日电】华盛顿《明星晚报》刊载二十一日从万象发回的一篇电讯如下：

北越利用据说是迄今为止北越在老挝的最大的火力集中，把老挝的泰国的及苗族的军队赶出老挝北部的查尔平原。

军方人士在宣布查尔平原的所有盟军的阵地都陷落时说，河内使用了米格喷气战斗机，新的远射程一三〇毫米的大炮和新的三联装的二十三毫米密集高射兵器。

老挝国防大臣纳占巴塞对记者们说，“这在老挝是前所未有的。”

苗族的司令官王宝说，在十五分钟内有一百发炮弹落在他的阵地上。

军方人士说，米格飞机在查尔平原的北缘和东缘上空飞行执行空中掩护任务，保护他们的大炮不受空袭。

一位人士说，“地面炮火十分猛烈，使得前进

越共和北越部队控制了个国家的一半以上地方。

通往这个首都的多数公路已被切断，从而阻止了粮食的运输，使部队不能到达被围困的村子。

几乎已不能割取橡胶，而橡胶是这个国家重要的出口物品。共产党部队控制了橡胶园。

估计在柬埔寨有五、六万敌军，但是他们敌得过训练很差、军纪很糟的十八万高棉部队。

柬埔寨部队在最近几周中不得不几次退出具有战略意义的阵地，直到了数以百计的伤亡。俯视金边的一个重要山地现在已落入共军之手。

自从这场战争在二十一个月以前开始以来，“红色高棉”游击队运动已经扩大到大约一万五千人。

柬埔寨原来是一个自给自足的国家，现在是依赖外援。

它过去是生产大量的大米，每年出口价值数百万美元的大米。而现在它却是进口大米，它刚刚收到了日本赠送的一万九千吨大米。

空军控制员对这个平原连碰都不敢碰。”

查尔平原是老挝东北部所有公路的交叉点，因此具有相当重要的军事意义。然而，在过去数年中，查尔平原好几次易手，它的丢失在这场战争中远非定局。

但是北越人已经强化了这里的战争。

过去三天的战斗看来表明，美国、老挝和苗族的司令官们的战术遭到了失败。

本记者在最近去这个平原时注意到，盟军的所有大炮阵地都露在这个开阔平原的小丘上，它们周围群山中的北越炮手可以看得见。

日本外相福田发表文章

说日美在对华方面必须联合一致行动

福田排除了日本成为一个军事大国的任何想法。他说：“我们认识到，走这样一条道路对日本同美国的关系和对日本同亚洲友好国家的关系来说，都是不可取的。”

福田说：“要使日美经济关系在健康的基础上继续发展，我们就必须准备冷静而客观地充分理解对方的立场，彼此都排斥对另一方的没有根据的看法。”

“在日美经济关系上出现一些摩擦的情况下，任何一方对形势的处理不当，不仅对两国的国民经济，而且对世界的和平和繁荣都会产生严重的不利影响。”

他强调进一步促进人员交流以增进两国间相互了解的重要性。

他还说：“现在日本应该准备不仅为自己的利益而尽力，还要为世界的利益而尽力。”

“日本人在‘为日本而生活’方面取得了显著的成就之后，现在应该准备‘为世界而生活’。”

“这将对世界和平和人类的发展的一个重大贡献。”

日参议院批准“归还”冲绳协定

【共同社东京二十二日电】参议院于二十二日举行全体会议。

会上紧急提出了众院交付的归还冲绳协定，由归还冲绳协定特别委员长安井做了委员会报告。接着进行了讨论。西村（社会党）在辩论时表示反对，玉置（自民党）在辩

论时表示赞成，盐出（公明党）、肇原（民社党）和春日（共产党）分别表示反对。随后举行记名投票。

投票总数：二二九票。赞成：一三一票。反对：一〇八票。

至此，通过并批准了协定案件。

是可以保留的。

【合众国际社联合国二十一日电】据今天透露，美国大使乔治·布什已要求吴丹秘书长谋求某种办法，来取代他应大陆中国的要求下达的驱逐国民党中国通讯社及其记者的命令。

布什二十日在吴丹办公楼举行的一次招待会上简短地非正式地向秘书长谈了此事。

联合国一位发言人说，联合国答应以后发表一份新闻公报，“澄清”吴丹采取的吊销林征祁和汤德臣的证书，下令他们“立即”腾出中央社办公室的行动的根据。

美国发言人约翰·福斯特说，“我们认为，对中央社记者采取的行动是不符合惯例的。”“我们将谋求联合国秘书处对此进一步作出澄清。”

联合国新闻处关于取消蒋帮记者采访资格的通知

【新华社联合国二十一日电】纽约联合国新闻处联合国新闻科一九七一年十二月二十一日第二七二三号通知

给各记者的通知
为了澄清秘书长作出的关于中国中央通讯社记者的采访资格问题的决定，特说明如下几点：

（1）中国中央通讯社是中华民国的官方通讯社。在联合国教育科学及文化组织的刊物《通讯社：它们的机构及活动》中可以证明这一点。

（2）法律顾问在就这个问题向秘书长提出的意见中谈明了如下几点：

“在一九七一年十月二十五日以前，中国中央

通讯社是作为中华民国政府的一家官方通讯社派驻的，并得到政府通讯社的待遇。在大会通过的决议中决定承认中华人民共和国政府是中国的唯一政府之后，联合国显然不能再认为中国中央通讯社是一家政府通讯社。在当时并没有取消它的采访资格，允许它根据（它提出的）条件继续占有办公室，这个条件是：它在它的名称前去掉‘中国’字样，并答应让其他机构同它合用这个办公室。

“我们在这以后注意到，它在联合国总部外面仍然使用‘中国中央通讯社’的旧称，并以政府通讯社自居。由于联合国大

会已经清楚表明只有一个中国政府，所以联合国不能继续给一家在事实上继续作为一个非法地声称是中国政府的实体的机构活动的通讯社以采访资格。”

（3）因此，秘书长在这个具体事例中所采取的行动是联合国的一个主要的审议机构作出的决定的直接结果。

这个行动是独特的，它并不改变这样的政策：凡是希望报道联合国消息的真正的记者都可以得到采访资格。

在目前这个事例中，如果这些记者是一家私营报纸或私营通讯社聘用，他们的采访资格本来

美联社介绍瓦尔德海姆

【路透社西贡二十一日电】美国两架超音速喷气机今天向距河内八十二英里（一百三十公里）的一个防空雷达站发射了导弹。这是一九六八年十一月美国停炸以来进行的距河内最近的一次袭击。

【美联社西贡二十一日电】据说由于河内的米格机群突然再次出现和四架美国战斗轰炸机被击落，美国今天正在考虑对北越的空军基地和其他防空设施进行大规模的空袭。

【美联社联合国二十一日电】瓦尔德海姆在十五国安理会进行的三天秘密投票表决中，击败了十几个候选人。

瓦尔德海姆在一九七一年奥地利总统选举时同社会党人弗朗茨·约纳斯进行了竞争，但没有成功。他是一个职业外交家。他是保守的人民的候选人，以二十六万票落选，一些人把竞选失败归咎于他的超然态度。

他于一九四五年作为奥地利驻巴黎使馆工作人员开始在奥地利外交界工作。他最后担任的外交职务是一九六〇年任驻渥太华的大使。

他自一九五五年以来一直是奥地利驻联合国代表团的一个成员，那时他被任命为观察员，然后于一九六五年被任命为驻这个组织的大使。

瓦尔德海姆曾任联合国和平利用外层空间委员会主席。一九七〇年，他被任命为国际原子能机构不扩散条约监督委员会的主席。

他于一九六八年到七〇年任保守的人民的政府的外交部长。他制定了使奥地利和意大利之间的关系得以改善的所谓“工作日程表”。瓦尔德海姆生于奥地利南部的一个小城镇里。他在维也纳领导事学院学习，并于一九四四年在维也纳大学获得博士学位。

尼克松同希思会谈结束并发表联合声明

声明称今后将是一个迅速发生变化的时期，这要求双方及其伙伴之间保持“最密切的了解和目标一致”

【法新社百慕大汉密尔顿二十一日电】美国总统尼克松和英国首相希思今天结束了在这里举行的为时两天的最高级会谈，在会谈中，他们交换意见长达十个小时。

【美新处百慕大汉密尔顿二十一日电】下面是尼克松总统和英国首相希思今天在他们的历时两天的会议结束时发表的联合声明的全文：

美国总统尼克松和联合王国首相希思于十二月二十日至二十一日在百慕大政府大厦会晤，讨论了世界局势的各个方面。他们一致认为，今后的时期很可能是一个迅速发生变化的时期，它将在前所未有的规模上既为自由世界提供机会，也向自由世界提出挑战。

这将要求不仅在它们两国之间，而且在它们和它们的盟友和伙伴之间保持最密切的了解和目标上的一致。鉴于联合王国和

美国之间的天然关系的重大意义，它们决心在处理世界问题方面在一切级别上继续进行密切的和持续的磋商。

他们认识到，联合王国即将加入欧洲经济共同体一事将会促进他们的目标的实现，因为它将会加强大西洋联盟的力量。这个联盟现在是、而且必须是保卫自由世界的基石。总统和首相一致认为，坚定不移地恪守鼓舞着这个联盟的原则同谋求为满足人类希望在和平和繁荣的环境中生活的天然愿望所必需的国际紧张局势的缓和两者之间并不矛盾。

在自由世界面临的问题中，必须为更自由的商业交流创造条件这个问题并不是最小的问题。总统和首相欢迎十二月十七日到十八日在华盛顿一致同意的重新调整兑换率的措施和同时采取的其他措施，并且一致认为他们

两国有必要在同他们的国际伙伴进行磋商的情况下加紧努力，以便促进建立一项经过改革的国际货币制度。他们注意到研究国际商业方面的关系以便降低世界主要贸易国家之间的贸易壁垒的重要性。

他们本着同样的精神一致认为，今天政治家们的最重大的任务之一是使人们的眼光从眼前的紧迫问题转向一些重大的政治和经济问题上，从较长远角度来看，后面这些问题将决定我们大家生活的这个世界的格局。他们一致同意使他们的所有磋商朝这方面努力。

【美新处百慕大汉密尔顿二十一日电】联合王国首相希思和尼克松总统在结束为时两天的会谈时发表讲话的全文如下（本刊有删节）：

首相的讲话：随着大国的发展和中国的出现，我们目前所处的世界变化得比以往任何时候都要快。因此，由于你明年将访问北京和莫斯科，我们在这个时候研究这一局势是特别幸运的。

我同一些人一样认为，在今后的年代在我们成为统一的欧洲的一部分的时候，只要我们感到有必要，我们将进行象现在

一样畅所欲言的、坦率的会谈。

我相信西方世界的前途取决于欧洲、美国和日本不是进行对抗，而是和谐地合作，因为我们的共同利益对我们来说是十分重要的，比我们之间可能不时以各种方式出现的分歧要重要得多。

总统的讲话：我们正在进入我们两国关系的一个新时代，正在进入世界历史的一个新时代。英国将进入欧洲这件事就是这方面的一个例子。你提到的我明年将访问北京和莫斯科这件事也是这方面的一个例子。

但是，当我们看一看世界上发生的这些变化的时候，我们还会认识到一个没有发生变化的东西就是友谊，是联系，是这样的事实：我们两国和我们两国的领导人已经在这里举行了四次会谈，尽管在策略上有一些分歧，两国领导人发现在重大问题上我们对世界问题的看法是完全一致的。

作为主张进行竞争的自由国家，我们将会进行竞争，这是不可避免的。但是使这种竞争具有建设性而不是具有破坏性也是必不可少的，我认为我们的会谈已经为实现这个目标作出了贡献。

希思在尼克松走后举行记者招待会

强调美英之间是“天然关系”，表示不同意美对印巴问题的看法，说英尚未决定是否承认“孟加拉国”

【合众国际社百慕大汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今天断然拒绝同美国一起把发动导致巴基斯坦的分裂的战争的责任归咎于印度。

希思在同尼克松总统举行最高级会议以后在记者招待会上说，“我们在整个战争期间都没有作出判断，因为我们认为这样做无助于解决战争和使战争结束。”因为一名美国记者问他，他是否同意白宫的这种看法：印度对发动战争负有主要责任。

希思还表示完全不同意美国国务院官员上星期所表示的看法，即美国的干涉使苏联限制印度试图征服巴基斯坦。

希思说，他从未认为，印度企图征服西巴。他还说，他认为苏联将设法使局势有利于他们，但是他拒绝推测苏联的目的是什么。

在希思开始举行记者招待会以前，尼克松已经乘他的飞机离开百慕大。

希思说，英国尚未决定是否承认叛乱的孟加拉人在东巴建立的孟加拉国政府。但是，希思在提到这个分裂的省时，使用了

“孟加拉国”这个名词。

他说，英国现在关心的主要问题是避免在孟加拉国发生饥荒和加速把巴基斯坦军队遣返到西巴。

记者问在联合国安理会表决一项美国支持的要求印巴之间停火和撤走外国军队的提案时英国为什么弃权。他说，“我认为追求必将被否决的事情是没有意义的。”尽管美英之间对次大陆的斗争存在着明显的分歧，希思说分歧是“策略上的”。

【路透社百慕大汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今晚说，他同尼克松总统在这里的会谈涉及所有的世界事务。

希思在记者招待会上说，在他们九小时的讨论中，他向美国总统相当细致地解释了英国对北爱尔兰的政策。

希思说，英国对承认孟加拉国还没有作出决定，并且充分理解美国为什么也没有作出任何决定。他说，“我们将保持密切接触。”

有人问到英国参加共同市场将对同美国的悠久的特殊关系产生什么影响。希思说，今天的联合

【路透社百慕大汉密尔顿二十一日电】（记者：赫弗南）英国首相希思和尼克松总统达成默契，同意把他们在对待印巴冲突的立场方面的分歧撇在一边，集中讨论如何帮助在两国的战争中受害的难民和其它的人。

消息灵通人士说，这个协议是从昨天在这里开始举行的两天的最高级会谈的第一天所讨论的一个重要内容。

英美不仅在印巴局势问题上有分歧，而且在总统的对华政策和他在八月十五日宣布的经济纲领方面也存在着分歧，出席会议的人都没有否认这些分歧。

消息灵通人士说，希思没有必要提出两国政府间出现的分歧方面的问题，因为已经通过正常的外交途径讨论了这些问题。

他们说，没有必要在印巴局势问题上互相责备。而是决定在一起促使联合国采取行动。正如国务卿罗杰斯说的那样，这将“表明继续停火的必要性，并且指出我们大家都有责任在人道主义方面采取行动以帮助那些由于这场悲剧性的冲突遭到巨大损害和损失的人。”

然而，在最高级会议以外，继续传出消息说，仍然存在着分歧。例如，英国在联合国安理会采取了与美国对立的立场，理由是，提出停火的提案是无济于事的，因为事先已经知道，苏联会否决这个提案。

近几天来有人透露，在结束战争的理由方面英美的意见是不一致的。据美国的一些报道说，尼克松政府一直声称，它施加的压力使苏联对印度“施加了压力”，从而促使甘地夫人政府在一旦东巴战争以夺占达卡而告终后就实行停火。

然而英国认为，任何阶段都没有迹象表明，印度对西巴有什么阴谋。根据这种看法，英国人也没有获得任何迹象表明苏联可能对印度施加了压力。

从这里的最高级会议内部传出的消息以及总统和希思发表的公开讲话都强调，他们一心关注的问题是，分析世界力量对比的变化和这些变化将使西方世界变成什么样子。

联合声明中的一段谈到英美之间的“天然关系的重大意义”。过去人们曾认为英国有“特殊关系”。

他说，在如何应付俄国不断膨胀的力量问题上，在对待地中海的政策和同俄国人谈判欧洲安全及削减军队问题上，同总统达成广泛的一致意见。

【合众国际社汉密尔顿二十一日电】希思在记者招待会上显示出他同美国在印巴敌对行动问题上存在着尖锐的分歧意见，虽然他试图把这种分歧掩饰过去，说两国在次大陆争取实现和平的目标是一样的。

【法新社汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今晚说，在完全确信孟加拉政府控制了个国家之前，英国将不承认孟加拉国。希思在这里同尼克松总统举行最高级会谈后的一次记者招待会上发表讲话时，一再拒绝回答一些美国记者所提出的问题。

美国记者提出的这些问题是企图要他指责印度应对最近同巴基斯坦的冲突负责，并且要他说是苏联纵容印度发动战争的。

希思说，美国和英国的领导人之间的磋商将会象过去一样继续进行。他承认他对尼克松总统在未进行磋商之前就宣布访问中国感到遗憾。

路透社记者赫弗南评美英会谈说双方达成默契同意把对印巴问题的分歧撇在一边而集中讨论了帮助难民问题

英官员说

希思邀蓬皮杜勃兰特明年年初在伦敦会谈

目的是使欧洲在大国关系变动时在政治上取得一致

这些变化包括中国的出现，中国人和俄国人之间敌对情绪的加深，预期美国对外所承担的义务向对内方面的改变。

在希思看来，所有这一切——助手们说，他已告诉尼克松这一点——都将影响欧洲人、美国人和日本人之间的关系，在他看来，日本已成为世界上一个经济大国。

因此，这位英国领导人强烈地认为，对欧洲人来说，在军事、经济和政治方面开始使它们的政策一致起来以应付未来的挑战这一点至为重要。

【本刊讯】英国《每日邮报》十八日刊登一篇报道，摘要如下：

希思首相已经邀请蓬皮杜总统在新年初到伦敦访问以便使英国和法国之间达成一种新的亲密的谅解。

他的目的是为了在英国准备在一九七三年一月一日加入共同市场的时候得到一种新的“英法协约”来代替旧的英美“特殊关系”。然后，首相想通过同西德总理勃兰特举行会谈来扩大定期会谈的制度。

尼克松同希思会谈结束并发表联合声明

声明称今后将是一个迅速发生变化的时期，这要求双方及其伙伴之间保持“最密切的了解和目标一致”

【法新社百慕大汉密尔顿二十一日电】美国总统尼克松和英国首相希思今天结束了在这里举行的为时两天的最高级会谈，在会谈中，他们交换意见长达十个小时。

【美新处百慕大汉密尔顿二十一日电】下面是尼克松总统和英国首相希思今天在他们的历时两天的会议结束时发表的联合声明的全文：

美国总统尼克松和联合王国首相希思于十二月二十日至二十一日在百慕大政府大厦会晤，讨论了世界局势的各个方面。他们一致认为，今后的时期很可能是一个迅速发生变化的时期，它将在前所未有的规模上既为自由世界提供机会，也向自由世界提出挑战。

这将要求不仅在它们两国之间，而且在它们和它们的盟友和伙伴之间保持最密切的了解和目标上的一致。鉴于联合王国和

美国之间的天然关系的重大意义，它们决心在处理世界问题方面在一切级别上继续进行密切的和持续的磋商。

他们认识到，联合王国即将加入欧洲经济共同体一事将会促进他们的目标的实现，因为它将会加强大西洋联盟的力量。这个联盟现在是、而且必须继续是保卫自由世界的基石。总统和首相一致认为，坚定不移地恪守鼓舞着这个联盟的原则同谋求为满足人类希望在和平和繁荣的环境中生活的天然愿望所必需的国际紧张局势的缓和两者之间并不矛盾。

在自由世界面临的问题中，必须为更自由的商业交流创造条件这个问题并不是最小的问题。总统和首相欢迎十二月十七日到十八日在华盛顿一致同意的重新调整兑换率的措施和同时采取的其他措施，并且一致认为他们

两国有必要在同他们的国际伙伴进行磋商的情况下加紧努力，以便促进建立一项经过改革的国际货币制度。他们注意到研究国际商业方面的关系以便降低世界主要贸易国家之间的贸易壁垒的重要性。

他们本着同样的精神一致认为，今天政治家们的最重大的任务之一是使人们的眼光从眼前的紧迫问题转向一些重大的政治和经济问题上，从较长远角度来看，后面这些问题将决定我们大家生活的这个世界的格局。他们一致同意使他们的所有磋商朝这方面努力。

【美新处百慕大汉密尔顿二十一日电】联合王国首相希思和尼克松总统在结束为时两天的会谈时发表讲话的全文如下（本刊有删节）：

首相的讲话：
随着大国的发展和中国的出现，我们目前所处的世界变化得比以往任何时候都要快。因此，由于你明年将访问北京和莫斯科，我们在这个时候研究这一局势是特别幸运的。

我同一些人一样认为，在今后的年代在我们成为统一的欧洲的一部分的时候，只要我们感到有必要，我们将进行象现在

一样畅所欲言的、坦率的会谈。

我相信西方世界的前途取决于欧洲、美国和日本不是进行对抗，而是和谐地合作，因为我们的共同利益对我们来说是十分重要的，比我们之间可能不时以各种方式出现的分歧要重要得多。

总统的讲话：
我们正在进入我们两国关系的一个新时代，正在进入世界历史的一个新时代。英国将进入欧洲这件事就是这方面的一个例子。你提到的我明年将访问北京和莫斯科这件事也是这方面的一个例子。

但是，当我们看一看世界上发生的这些变化的时候，我们还会认识到一个没有发生变化的东西就是友谊，是联系，是这样的事实：我们两国和我们两国的领导人已经在这里举行了四次会谈，尽管在策略上有一些分歧，两国领导人发现在重大问题上我们对世界问题的看法是完全一致的。

作为主张进行竞争的自由国家，我们将会进行竞争，这是不可避免的。但是使这种竞争具有建设性而不是具有破坏性也是必不可少的，我认为我们的会谈已经为实现这个目标作出了贡献。

希思在尼克松走后举行记者招待会

强调美英之间是“天然关系”，表示不同意美对印巴问题的看法，说英尚未决定是否承认“孟加拉国”

【合众国际社百慕大汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今天断然拒绝同美国一起把发动导致巴基斯坦的分裂的战争的责任归咎于印度。

希思在同尼克松总统举行最高级会议以后在记者招待会上说，“我们在整个战争期间都没有作出判断，因为我们认为这样做无助于解决战争和使战争结束。”因为一名美国记者问他，他是否同意白宫的这种看法：印度对发动战争负有主要责任。

希思还表示完全不同意美国国务院官员上星期所表示的看法，即美国的干涉使苏联限制印度试图征服巴基斯坦。

希思说，他从未认为，印度企图征服西巴。他还说，他认为苏联将设法使局势有利于他们，但是他拒绝推测苏联的目的是什么。

在希思开始举行记者招待会以前，尼克松已经乘他的飞机离开百慕大。

希思说，英国尚未决定是否承认叛乱的孟加拉人在东巴建立的孟加拉国政府。但是，希思在提到这个分裂的省时，使用了

“孟加拉国”这个名词。他说，英国现在关心的主要问题是避免在孟加拉国发生饥荒和加速把巴基斯坦军队遣返到西巴。

记者问在联合国安理会表决一项美国支持的要求印巴之间停火和撤走外国军队的提案时英国为什么弃权。他说，“我认为追求必将被否决的事情是没有意义的。”尽管美英之间对次大陆的斗争存在着明显的分歧，希思说分歧是“策略上的”。

【路透社百慕大汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今晚说，他同尼克松总统在这里的会谈涉及所有的世界事务。

希思在记者招待会上说，在他们九小时的讨论中，他向美国总统相当细致地解释了英国对北爱尔兰的政策。

希思说，英国对承认孟加拉国还没有作出决定，并且充分理解美国为什么也没有作出任何决定。他说，“我们将保持密切接触。”

有人问到英国参加共同市场将对同美国的悠久的特殊关系产生什么影响。希思说，今天的联合

【路透社百慕大汉密尔顿二十一日电】（记者：赫弗南）英国首相希思和尼克松总统达成默契，同意把他们在对待印巴冲突的立场方面的分歧撇在一边，集中讨论如何帮助在两国的战争中受害的难民和其它的人。

消息灵通人士说，这个协议是从昨天在这里开始举行的两天的最高级会谈的第一天所讨论的一个重要内容。

英美不仅在印巴局势问题上有分歧，而且在总统的对华政策和他在八月十五日宣布的经济纲领方面也存在着分歧，出席会议的人都没有否认这些分歧。

消息灵通人士说，希思没有必要提出两国政府间出现的分歧方面的问题，因为已经通过正常的外交途径讨论了这些问题。

他们说，没有必要在印巴局势问题上互相责备。而是决定在一起促使联合国采取行动。正如国务卿罗杰斯说的那样，这将“表明继续停火的必要性，并且指出我们大家都有责任在人道主义方面采取行动以帮助那些由于这场悲剧性的冲突遭到巨大损害和损失的人。”

然而，在最高级会议以外，继续传出消息说，仍然存在着分歧。例如，英国在联合国安理会采取了与美国对立的立场，理由是，提出停火的提案是无济于事的，因为事先已经知道，苏联会否决这个提案。

近几天来有人透露，在结束战争的理由方面英美的意见是不一致的。据美国的一些报道说，尼克松政府一直声称，它施加的压力使苏联对印度“施加了压力”，从而促使甘地夫人政府在一旦东巴战争以夺占达卡而告终后就实行停火。

然而英国认为，任何阶段都没有迹象表明，印度对西巴有什么阴谋。根据这种看法，英国人也没有获得任何迹象表明苏联可能对印度施加了压力。

从这里的最高级会议内部传出的消息以及总统和希思发表的公开讲话都强调，他们一心关注的问题是，分析世界力量对比的变化和这些变化将使西方世界变成什么样子。

联合声明中的一段谈到英美之间的“天然关系的重大意义”。过去人们曾认为英国有“特殊关系”。

他说，在如何应付俄国不断膨胀的力量问题上，在对待地中海的政策和同俄国人谈判欧洲安全及削减军队问题上，同总统达成广泛的一致意见。

【合众国际社汉密尔顿二十一日电】希思在记者招待会上显示出他同美国在印巴敌对行动问题上存在着尖锐的分歧意见，虽然他试图把这种分歧掩饰过去，说两国在次大陆争取实现和平的目标是一样的。

【法新社汉密尔顿二十一日电】英国首相希思今晚说，在完全确信孟加拉政府控制了个国家之前，英国将不承认孟加拉国。希思在这里同尼克松总统举行最高级会谈后的一次记者招待会上发表讲话时，一再拒绝回答一些美国记者所提出的问题。

美国记者提出的这些问题是企图要他指责印度应对最近同巴基斯坦的冲突负责，并且要他说是苏联纵容印度发动战争的。

希思说，美国和英国的领导人之间的磋商将会象过去一样继续进行。他承认他对尼克松总统在未进行磋商之前就宣布访问中国感到遗憾。

希思促请人们注意，

路透社记者赫弗南评美英会谈说双方达成默契同意把对印巴问题的分歧撇在一边而集中讨论了帮助难民问题

英官员说

希思邀蓬皮杜勃兰特明年在伦敦会谈

目的是使欧洲在大国关系变动时在政治上取得一致

这些变化包括中国的出现，中国人和俄国人之间敌对情绪的加深，预期美国对外所承担的义务向对内方面的改变。

在希思看来，所有这一切——助手们说，他已告诉尼克松这一点——都将影响欧洲人、美国人和日本人之间的关系，在他看来，日本已成为世界上一个经济大国。

因此，这位英国领导人强烈地认为，对欧洲人来说，在军事、经济和政治方面开始使它们的政策一致起来以应付未来的挑战这一点至为重要。

【本刊讯】英国《每日邮报》十八日刊登一篇报道，摘要如下：

希思首相已经邀请蓬皮杜总统在新年初到伦敦访问以便使英国和法国之间达成一种新的亲密的谅解。

他的目的是为了在英国准备在一九七三年一月一日加入共同市场的时候得到一种新的“英法协约”来代替旧的英美“特殊关系”。然后，首相想通过同西德总理勃兰特举行会谈来扩大定期会谈的制度。